ISSN (en línea) 2362-4841 / ISSN (impresa) 0325-1721
Anales de Filología Clásica /26 (2013)

El motivo del hambre o las implicancias genéricas de una escena programática (Lucano, *B.C.* 4.408-414)

 Eleonora Tola
UBA - Conicet - UNC / elytola@gmail.com

Resumen

La superposición de las categorías de *Romanus* y *hostis* que provocó la guerra civil en Roma de fines del siglo I a. C. devino un tópico cultural que atravesó la literatura latina desde la época ciceroniana. El *Bellum Ciuile* de Lucano exacerba los rasgos de dicho tópico y presenta el *nefas* fratricida a través de una serie de episodios que subrayan el carácter antinatural de ese acontecimiento bélico del pasado. A partir de un análisis estilístico-poético, mostraremos los alcances programáticos de una breve escena (408-414) que anuncia el suicidio colectivo instigado por Vulteyo en el centro narrativo del libro 4.

Palabras clave

Lucano
épica
tópicos
Fames
genericidad

Abstract

The superposition of *Romanus* and *hostis* categories produced by Roman civil war at the end of the 1st century BC became a cultural topic of Latin literature from Cicero's time. Lucan's *Bellum Ciuile* exacerbates the topic and presents the fratricidal *nefas* in several episodes which underline the unnatural aspects of that martial event of the past. From a stylistic and poetic approach I show the programmatic implications of a short scene (408-414) which announces collective suicide in book 4.

Keywords

Lucan
epics
topics,
Fames
genericity

Desafíos simbólicos y genéricos de un *bellvm impivm*

La superposición de las categorías de *Romanus* y *hostis* que provocó la guerra civil en Roma de fines del siglo I a. C. devino un tópico cultural que atravesó la literatura latina a partir de la época ciceroniana. Los autores de la tardía República y de comienzos del Principado percibieron ya dicho conflicto bélico como un crimen extremo que había contaminado a todo el pueblo y que se expiaba todavía bajo el gobierno de Augusto (Lennon 2011:155)[1]. La propensión de los romanos a vincular la historia con la leyenda favoreció sin

1. Horacio subraya esta idea en el marco de su concepción de la guerra civil ("…et arma/ nondum expiatis uncta cruoribus" *Carm.* 2.1.4-5).

duda la conformación de un imaginario que asociaba simbólicamente la guerra civil con el reino infernal para representar un horror inaudito (Dangel 2001; Estèves 2006). Más aún, la lucha intestina remitía tradicionalmente a la idea de un *nefas* dado que no solo quebrantaba los lazos de ciudadanía, sino también el campo más sagrado de las relaciones familiares (Jal 1963; Esposito 1987). La doble dimensión pública y privada de ese sacrilegio social supone, por un lado, un trastorno radical del paradigma del enfrentamiento militar en Roma[2] y, por otro, una ruptura en el sustrato simbólico de tal comunidad[3]. En este sentido, al distanciarse de los parámetros de un *bellum iustum*[4] y perturbar el sistema tradicional de creencias, el conflicto civil involucraba situaciones cuya anomalía no resultaba ajena al concepto mismo de *monstrum*[5]. Este tipo de guerra se ubicaba, pues, fuera de los procesos de ritualización marcial propios del mundo romano y, al exceder los criterios de 'aceptabilidad' de un derramamiento de sangre, se volvía equivalente a un prodigio que requería expiación. El *Bellum Ciuile* de Lucano exacerba los rasgos de esta compleja matriz cultural y presenta el *nefas* fratricida a través de una serie de episodios que subrayan el carácter antinatural de ese acontecimiento bélico del pasado. En su intervención sobre la masacre de Farsalia en el libro 7, el narrador señala que desearía se tratase de sangre bárbara, aludiendo con ello a la 'inaceptabilidad' de esa victoria atípica en la que los campos se tiñen de sangre romana ("…utinam, Pharsalia, campis / sufficiat cruor iste tuis, quem barbara fundunt / pectora" *B.C.* 7.535-537)[6]. La presentación del *bellum ciuile* como el reino mismo del *nefas* ("Summum, Brute, nefas ciuilia bella fatemur" 2.286) y la referencia a un nuevo *fas* que niega, paradójicamente, los alcances tradicionales del concepto ("…iniuria fati / hoc fas esse iubet" *B.C.* 8.763-764) profundizan la célebre constatación de Virgilio en sus *Geórgicas* ("quippe ubi fas uersum atque nefas: tot bella per orbem, / tam multae scelerum facies" *G.* 1.505-506) y orientan la interpretación lucaniana de la historia.

Ahora bien, la narración de dicho *nefas* histórico en el marco de una epopeya provocaba también ciertas alteraciones en el horizonte de expectativas de ese género literario por la incongruencia que implicaba la inscripción de algunos de sus presupuestos básicos en el relato de hechos sacrílegos[7]. El suicidio colectivo instigado por el cesariano Vulteyo para evitar el deshonor de la rendición ante la trampa de los pompeyanos en el mar se instaura, en el centro del libro 4 (4.465-581), como un lugar privilegiado para la identificación de tales incongruencias genéricas[8]. A partir de un análisis estilístico-poético mostraremos los alcances programáticos de una breve escena que anuncia el mencionado suicidio. Postulamos que el bloqueo de un jefe cesariano en Curicta con la consiguiente amenaza de hambruna (4.408-414) construye la clave de lectura de ese episodio posterior. El motivo del hambre desencadena, pues, una serie de resonancias intra e intertextuales que explicitan los mecanismos con los que el texto lucaniano modula sus propiedades genéricas a partir de un complejo entramado de correspondencias diegéticas, poéticas y simbólicas[9].

2. Con respecto a las diversas estrategias narrativas de los relatos de batalla del *Bellum Ciuile* y a su relación con el código épico, cfr. Esposito (1987). En cuanto a la subversión puntual de ciertos conceptos marciales en Lucano, cfr. los análisis léxico-semánticos de Bartolomé (2004; 2006).

3. Como señala Petrone (1996:18), "storicamente la parentela acquisita tra Cesare e Pompeo, il genero e il suocero per antonomasia, fornì, per esempio, un alibi durevole a speculazioni che inquadrarono la loro discordia nell'ambito di un conflitto tra persone unite da vincoli parentali e fecero da detonatore ad uno schema che comunque va ben al di là di queste verifiche e s'impone con la forza del simbolo".

4. Sobre las ceremonias codificadas de un *bellum iustum* en Roma, cfr. Liv. 1.24.3-9; 1.32.6-14; D. H. *Ant. Rom.* 2.72.3-4.

5. Para una definición del *monstrum* romano a partir de las nociones de 'anomalía' y 'perturbación', cfr. Cuny-Le Callet (2005:46-50).

6. Sobre la misma idea, cfr. *B.C.* 1.10 ss.; 2.45 ss; 3.73 ss.; 7.387 ss.; 8.210 ss., 288 ss., 345 ss. Horacio ya había insistido en la necesidad de luchar contra enemigos externos (*Epod.* 7.7 ss.; 16.11-14; 21-24; 51-52; *Carm.* 1.35.29 ss.).

7. Acorde con las categorías propuestas por Jauss (1978:53 ss.) y desarrolladas luego por Schaeffer (1986) en relación con la noción de 'genericidad', entendemos el concepto de 'horizonte de expectativas' como una norma interiorizada de lectura que se vincula con las reglas, implícitas o explícitas, de un determinado código o tradición genérica.

8. La cuestión genérica en dicho episodio lucaniano ha sido abordada desde diversas perspectivas críticas. Cfr. Esposito (1987); Gorman (2001); Sklenář (2003).

9. Respecto del concepto de 'modulación genérica', cfr. Schaeffer (1989:164-180).

El motivo del hambre o la guerra civil como *locvs horridvs*

Si bien los hombres del cesariano Antonio no se ven amenazados en ese momento por ningún ataque bélico, el bloqueo en Curicta presenta el hambre que padecen allí como un enemigo potencialmente más destructivo:

ISSN (en línea) 2362-4841 / ISSN (impresa) 0325-1721
Anales de Filología Clásica /26 (2013)

B.C. 4.408-414:

clauditur extrema residens Antonius ora
cautus ab incursu [P] **belli** [H], si sola recedat, DSSS
expugnat [T] quae tuta, **fames.**[H] **non** pabula tellus
pascendis [T] summittit equis, [H] **non** proserit **ullam**
flaua Ceres [T] **segetem;**[P] **spoliarat** gramine campum DDDS
miles et **attonso** [P] **miseris** [H] iam **dentibus aruo**
castrorum [T] **siccas** [P] de caespite uolserat **herbas**[10]. SSSD

Está encerrado Antonio, con su campamento colocado al borde de la costa, a salvo de cualquier incursión bélica, con tal que se mantenga alejada la única que conquista los lugares seguros, el hambre. El suelo no ofrece forraje para alimentar los caballos, la rubia Ceres no produce mies alguna: los soldados habían despojado de hierbas la llanura y, esquilmada ya la tierra con sus dientes miserables, habían arrancado las hierbas secas del césped del campamento.

Al evocar la queja que Venus dirige a Júpiter por los desafíos que atraviesan Eneas y los suyos en el comienzo de la *Eneida* ("quid Troes potuere, quibus tot funera passis,/ cunctus ob Italiam terrarum clauditur orbis?" *A.* 1.232-233), el pasaje inscribe la situación de los cesarianos en un contexto marcial de raigambre épica (*belli* [H] 409)[11]. No obstante, esta guerra adquiere ciertos alcances específicos a partir de la focalización simétrica del término *fames* [H] en el centro del verso siguiente ante la misma cesura [H12] y de la idea de privación que el texto despliega tras la pausa sintáctica mediante una acumulación insistente de marcas léxicas de negación[13] (*non* 410; *non…ullam…/ segetem* 411-412), carencia y desgracia (*spoliarat* 412; *attonso aruo* 413; *miseris dentibus* 413; *siccas… herbas* 414). La asociación de tales marcas con componentes propios de un paisaje literario codificado (*pascendis…equis* 411; *segetem* 412; *gramine campum* 412; *aruo* 413; *herbas* 414) define, pues, la condición del destacamento de Antonio a través de la inversión de una escena tópica, lo cual altera doblemente las expectativas genéricas de la evocación épica inicial y de la tipología bucólico-geórgica subyacente[14]. Una configuración métrica de inversiones en los versos que introducen la amenaza del hambre (DSSS[15] 409), la falta de mieses (DDDS 412) y la aridez de la tierra (SSSD 414) subraya, en el plano rítmico, los aspectos antitéticos de la escena. Más precisamente, la inclusión de los rasgos propios de un *locus amoenus* en una red de negaciones ubica el bloqueo de los cesarianos en una suerte de *locus horridus* cuyos alcances simbólicos se multiplican con la imagen de *fames* que lo enmarca. Por un lado, se trata de una abstracción personificada que integra tradicionalmente el reino infernal ya desde Virgilio y Ovidio[16], de modo que su mención vincula metafóricamente la situación en Curicta con otras figuras del mundo subterráneo que no resultan ajenas al universo lucaniano de la guerra civil, como la Guerra misma y la Discordia[17]. Por otro lado, la amenaza de hambruna remite a la *ekphrasis* de *Fames* con la que Ceres prefigura en Ovidio el castigo del *nefas* cometido por Erisicton al derribar un árbol consagrado a la diosa (*Met.* 8.725-842: *manus impia* 761; *nefas* 766; *scelus…suum* 774; *domum / sacrilegi* 816-817; *Erysicthonis… profani* 840). Antes de presentar el retrato pormenorizado de este monstruo (*Met.* 8.799-808), el texto ovidiano lo sitúa en la desolada región de Escitia, en un espacio que se caracteriza por lo que no existe en él y, en consecuencia, por lo que no es ("Est locus extremis Scythiae glacialis in oris,/ triste solum, sterilis, sine fruge, sine arbore tellus" 788-789). El sintagma que abre convencionalmente un *locus amoenus* (*Est locus*)[18] introduce, por el contrario, un lugar cuyos rasgos disonantes reaparecen en los versos de Lucano que aluden al bloqueo en las costas ilíricas: ubicación alejada o extrema (*extrema…ora B.C.* 4.408) y, según vimos, esterilidad a través de la negación de elementos. Las

10. Para el texto latino seguimos la edición de Shackleton Bailey (1988). Las traducciones de los pasajes citados son nuestras.

11. Sobre las relaciones intertextuales entre el libro 4 de Lucano y la *Eneida* cfr. los minuciosos rastreos de Thompson-Bruère (1970:164).

12. Designamos así la cesura heptemímera del hexámetro. Las letras T y P refieren, a su vez, a las cesuras triemímera y pentemímera respectivamente.

13. A partir de rigurosos análisis, Esposito (2004:39-67) demostró que la negación es una estrategia estilística fundamental del texto lucaniano, en la medida en que la subversión del código tradicional implica una 'negación' de sus reglas.

14. Respecto de los elementos que conforman tradicionalmente el tópico del ***locus amoenus***, cfr. Schönbeck (1962:18-60), quien menciona la presencia de brisas, ríos y fuentes, rasgos primaverales, riqueza de colores, de flores y frutas, árboles, bosques y grutas. Para una caracterización de su opuesto (***locus horridus***) como inversión de elementos, cfr. Mugellesi (1973), Malaspina (1994) y Ariemma (2004). Como bien observa Malaspina (1994:13), esta última tipología descriptiva, ya presente en la literatura latina al menos desde Virgilio (***A.*** 6.268 ss.), se potencia particularmente en el siglo I d. C. en el marco de las tendencias irracionales, barrocas y expresionistas del período. Cfr. Sen. ***Oed.*** 36-56; 154-159; 530-547; ***Thy.*** 650-682; ***Her.F.*** 662-727; Luc. ***B.C.*** 3.399-425; V. Fl. 3.398-405; Sil. 6.146-154; 12, 120 ss.

15. Las letras D y S indican, respectivamente, los dáctilos y los espondeos del hexámetro.

16. ***A.*** 6.270 ss.; ***Met.*** 4.484 ss. Sobre los antecedentes literarios de ***Fames*** como una de las figuras tradicionales del reino infernal, cfr. Bömer (1977:235-236).

17. Cfr. ***A.*** 6.279-280 ("mortiferum Bellum / Discordia demens"). Hesíodo (***Theog.*** 227) presenta el Hambre como una de las hijas de la Discordia (***Eris***). Cfr. también Sen. ***Her.F.*** 691; ***Oed.*** 589 ss.; 652; 1059 ss.; Sil Ital. 13.581 y Stat. ***Theb.*** 7.47 ss. En cuanto a la importancia de la imagen de la discordia en Lucano en relación con su concepción de la guerra civil, cfr. ***B.C.*** 1. 79-80; 98; 266; 589; 2.272; 3.313; 5.299; 646; 6.687; 780; 7.198; 9.217; 10.12.

18. Sobre los estilemas que definen el tópico, cfr. Aygon (2010:43).

ISSN (en línea) 2362-4841 / ISSN (impresa) 0325-1721
Anales de Filología Clásica /26 (2013)

diversas connotaciones poéticas de la presencia de *fames* en el pasaje de Lucano se intensifican, por último, con la imagen conclusiva de la deshumanización de los soldados. En efecto, al usar sus dientes en lugar de sus manos (*miseris… dentibus* 413) a raíz de la extrema sequedad de las hierbas (*siccas…herbas* 414), éstos se transforman en animales cuyo comportamiento retoma, una vez más, la matriz ovidiana de la *descriptio* de *Fames* ("Famem…uidit / Vnguibus et raras uellentem dentibus herbas" *Met*. 8.799-800)[19].

A partir de la configuración de un paisaje infernal que no solo invierte la tipología clásica de un *locus amoenus* sino que añade también la noción de *nefas* mediante la evocación del libro 8 de las *Metamorfosis*, el texto lucaniano orienta los presupuestos épicos de una situación marcial hacia valencias doblemente infernales y sacrílegas. Los alcances metafóricos de la escena en Curicta se potencian con la inserción en filigrana del macabro final del personaje legendario ovidiano quien, como resultado del castigo de Ceres, mutila su propio cuerpo en su desesperado intento de alimentarse ("Ipse suos artus lacero diuellere morsu / coepit et infelix minuendo corpus alebat" *Met*. 8.877-878). La paradoja que se desprende de dicho acto mítico ("minuendo corpus alebat") se entrecruza, pues, con la imagen de auto-mutilación que define de un modo general el conflicto intestino en la versión lucaniana y, en particular, el episodio de Vulteyo en virtud de la matanza entre miembros de una misma facción[20]. Al vincular explícitamente el *nefas* civil con el registro mítico, el relato inmediatamente posterior del suicidio colectivo reactiva las resonancias de esa escena que lo anuncia:

B.C. 4.548-556:
concurrunt alii totumque in partibus unis
bellorum fecere nefas.[H] sic semine Cadmi SSDS
emicuit Dircaea cohors ceciditque suorum
uolneribus, dirum Thebanis fratribus omen;
Phasidos et campis insomni dente creati
terrigenae missa magicis e cantibus ira
cognato tantos inplerunt sanguine sulcos,
ipsaque inexpertis quod primum fecerat herbis
expauit Medea nefas.[H] Sic mutua pacti SSDS

Se enfrentan entre sí los demás y perpetraron en un solo bando todo el sacrilegio de las guerras. Así la cohorte dircea surgió de la semilla de Cadmo y cayó bajo los golpes de los suyos, siniestro presagio para los hermanos tebanos; y así, nacidos en las llanuras del Fasis del diente insomne, los hijos de la tierra, con la cólera infundida por los mágicos encantamientos, llenaron de sangre fraterna tan grandes surcos; la misma Medea se espantó ante aquel sacrilegio que, el primero, había cometido con sus hierbas no probadas anteriormente (…).

Una vez que la arenga de Vulteyo ha despertado el entusiasmo de sus soldados ("…cum fortes animos praecepta subissent" 524) y éstos deciden volcar el *furor* guerrero contra sí mismos ("Vtque satis bello uisum est fluxisse cruoris, / uersus ab hoste furor" 539-540), queda al descubierto el *nefas* que conlleva esta extraña *deuotio* militar. Si la auto-destrucción dentro del mismo bando torna literales los alcances simbólicos del *topos* de las *arma fraterna*, los símiles utilizados para describirla focalizan su dimensión monstruosa: las alusiones a episodios del ciclo tebano (Cadmo y los Espartos) y de la saga argonáutica (Medea) remiten a luchas internas y familiares (*cognato…sanguine* 554) que desdoblan especularmente, en el plano mítico, el plano histórico de la

19. Respecto de los efectos paradójicos de esta imagen lucaniana, cfr. Asso (2010:193). El uso del verbo ***attondeo*** para aludir al terreno ya despojado por los solados (***attonso…aruo*** 413) profundiza la imagen de su deshumanización, dado que ese sentido del verbo se asocia con los animales (*OLD 3 a (of animals). To crop close*).

20. En cuanto a la escena del suicidio del libro 4 como un '***nefas*** en miniatura', cfr. Ahl (1976:120). Por su parte, Martindale (1993:48) sostiene que todo el ***Bellum Ciuile*** debe ser leído bajo el signo de la auto-mutilación, tanto individual como colectiva, puesto que en el poema Roma es presentada como una víctima de sí misma.

ISSN (en línea) 2362-4841 / ISSN (impresa) 0325-1721
Anales de Filología Clásica /26 (2013)

narración. Así como, en la línea de Horacio[21], el mito fratricida de Rómulo y Remo es pensado por Lucano como metáfora del destino de sus descendientes ("…nec gentibus ullis / credite nec longe fatorum exempla petantur:/ fraterno primi maduerunt sanguine muri". *B.C.* 1.93- 95), del mismo modo el mito tebano permite profundizar los alcances impíos del enfrentamiento civil al incluir en su matriz primaria la idea de una culpa hereditaria. El paralelismo mítico-histórico es subrayado incluso por la repetición de un mismo esquema métrico en los versos que presentan, respectivamente, el sacrilegio de la guerra civil y el comienzo del símil de Cadmo y, luego, el *nefas* de Medea (SSDS 549; SSDS 556). A su vez, la mención de las hierbas de la emblemática hechicera en este contexto (*inexpertis…herbis* 555) retoma, por un lado, la imagen programática de la animalización de los soldados de Antonio a raíz del hambre (*siccas…herbas* 414) y la figura de *Fames* en Ovidio (*raras…herbas Met*. 8.800); por otro lado, a través del adjetivo *inexpertis* alude, desde el punto de vista cultural, al carácter inaudito del *bellum impium* respecto de los parámetros ritualizados de la guerra[22] y, desde el punto de vista reflexivo, a la *nouitas* que implica la narración épica de ese tipo de conflicto.

En definitiva, los rasgos infernales e impíos subyacentes en la hambruna que amenaza a los soldados de Antonio parecen 'amenazar' también el sentido aparente del suicidio posterior. Lejos de estar 'encerrada' como la tropa cesariana (*clauditur* 408), la escena que anuncia el auto-sacrificio en masa se abre a una pluralidad de resonancias que cuestionan una interpretación superficial de la ejemplaridad de ese episodio central del libro 4[23]. Las correspondencias que se establecen con las otras instancias narrativas de dicho libro confieren mayor espesor metafórico a la imagen de *fames* y, por ende, a su estatus de marco programático del relato de Vulteyo.

Durante la campaña de Ilerda en la primera sección (1-401) el texto ya había aludido al hambre padecido por los cesarianos como consecuencia de una hiperbólica inundación (48-120)[24]. La condición de los soldados en esas circunstancias (*saeua fames* 94; *pallida tabes* 96) se inscribe también en un contexto sintáctico-conceptual de negaciones que delinea un *locus inamoenus* por oposición a los elementos constitutivos del tópico ("non habet unda uias" 86; "Non pecorum raptus faciles, non pabula mersi / ulla ferunt sulci" 90-91; "nulloque…ab hoste" 94; "exiguam Cererem" 96; "Non dest prolato ieiunus uenditor auro" 97). La superposición de las características de tal *locus horridus* con una serie de valencias infernales de raigambre virgiliana ("iam flumina cuncta / condidit una palus uastaque uoragine mersit" *B.C.* 4.98-99)[25] deja al descubierto, ya en el comienzo del libro 4, el tipo de alteraciones tópicas que conlleva la narración de una guerra civil en un registro heroico[26]. En este sentido, la recurrencia de algunos indicios léxicos que refieren a la idea de ocultamiento de la naturaleza a raíz de la inundación ("fallitur occultis…in agris" 92; "tumuli collesque latent" 98; "condidit una palus" 99) no solo permite presentar diegéticamente ese paisaje del horror, sino que sugiere, al mismo tiempo, el proceso de ocultamiento de sentidos que supone esa incongruencia entre el tema narrado y su clave genérica[27]. La identificación simbólico-metafórica que opera el libro 4 entre las imágenes del hambre y la sed[28] ahonda las paradojas vinculadas con dicho proceso. En efecto, un poco más adelante el texto presenta el padecimiento de los pompeyanos a causa de una sequía (299-315) a través de una misma tipología negativa que invierte, una vez más, los alcances tradicionales de un *locus amoenus* mediante una detallada enumeración de distintas fuentes de agua en el contexto de la tantálica imposibilidad de los soldados de acceder al líquido ("Non…aut…sonuerunt cursibus amnes / aut micuere noui…fontes,/ antra nec exiguo stillant sudantia

21. Hor. *Epod.* 7.17 ("acerba fata Romanos agunt"); *Epod.* 7.19-20 ("Remi / sacer nepotibus cruor").

22. Este adjetivo, usado sobre todo en época imperial, tiene también la acepción de 'nuevo', 'inusitado'. Cfr. Ernout - Meillet (1959⁴).

23. Sobre los sentidos explícitos e implícitos de tal ejemplaridad, cfr. Gorman (2001).

24. En cuanto a la relación de esa inundación con el caos y el diluvio en el comienzo de las *Metamorfosis* de Ovidio, cfr. Masters (1992:58-65).

25. Cfr. *A.* 6.296-7 ("turbidus hic caeno uastaque uoragine gurges / aestuat atque omnem Cocyto eructat harenam"); *A.* 6.323 ("Cocyti stagna alta uides Stygiamque paludem").

26. Como señala Malaspina (1994:14;17) en su propuesta de sistematización de lo *inamoenus*, la tipología del *locus horridus* incluye también paisajes marinos en tempestad e imágenes de naufragio ya presentes en Homero (*Od.* 5.390 ss.). En este sentido, la descripción de los soldados de César como náufragos tras la inundación ("Caesaris arma natant" 4.88) completa la construcción del paisaje en el que se desarrollan las hazañas militares en España.

27. Es en este mismo sentido que los alcances aparentemente ejemplares de la hazaña de Vulteyo, tanto desde el punto de vista heroico como ético, dejan entrever, por debajo de una lectura superficial del relato, sus verdaderas connotaciones respecto del código épico y del paradigma moral estoico. Cfr. Tola (2012).

28. Sobre la retórica del líquido en Lucano y su relación con otras matrices tópicas, cfr. Ariemma (2004:163 ss.). Saylor (1986:149 ss.) se ocupa particularmente de este pasaje del poema lucaniano.

ISSN (en línea) 2362-4841 / ISSN (impresa) 0325-1721
Anales de Filología Clásica /26 (2013)

rore /aut…leui turbatur…uena" 299-302; "siccos…tolerare uapores" 305; "Nec languida…/ corpora sustenant" 306-307). La deshumanización que resulta de esa situación de privación ("…rituque ferarum / distentas siccant pecudes, et lacte negato / sordidus exhausto sorbetur ab ubere sanguis". 313- 315) exacerba, también allí, el trastrocamiento de la matriz bucólico-geórgica, cuyo clímax es la paradoja extrema por la cual el hambre es percibido como único auxilio posible contra la sed ("auxilium fecere famem" 308)[29].

29. En cuanto a la presencia de estas imágenes en paisajes bucólicos de abundancia, cfr. Verg. *Ecl.* 2.42; *Ecl.* 4.21-22; *Ecl.* 9.31; *G.* 1.507.

Desde el hambre de los cesarianos tras la inundación (85-99) hasta la *fames* que amenaza a los soldados de Antonio en la escena que desencadena el episodio de Vulteyo (408-414), el texto configura, así, una isotopía estilística que prepara o construye el horizonte de recepción de los hechos que siguen. Las valencias infernales y sacrílegas que impregnan el motivo del hambre en el pasaje previo al relato de Vulteyo adquieren pleno sentido a la luz de una mirada global del libro 4: las mismas carencias identifican a pompeyanos y cesarianos a lo largo del texto y disuelven, bajo diversas formas, los límites entre ambos bandos. La refuncionalización genérica implícita en la *descriptio* de tales carencias confiere nuevos significados estilísticos y conceptuales a la masacre colectiva:

> *B.C.* 4.559-568:
> (…). nec quemquam dextra fefellit
> cum feriat moriente manu. nec uolnus adactis
> debetur gladiis: percussum est pectore ferrum
> et iuguli pressere manum. cum sorte cruenta
> fratribus incurrunt [P] fratres [H] natusque parenti, DSSS
> haud trepidante tamen toto cum pondere dextra DDSS
> exegere enses .[P] Pietas [H] ferientibus una SSDD
> non repetisse fuit. [P] Iam latis uiscera lapsa DDSS
> semianimes traxere foris multumque cruorem
> infudere mari. (…).
>
> (…). y a nadie le falló la diestra, aunque hiera con mano moribunda. Y la herida no se debe a la agresión de las espadas: el hierro es golpeado por el pecho y las gargantas oprimen la mano armada. Cuando por cruento azar se encuentran hermanos con hermanos y un hijo con su padre, no obstante ello hunden sus espadas con todo su peso sin que les tiemble la mano. Para los que hieren, la única prueba de respeto fue no repetirlo. Ya medio muertos, arrastran por la ancha cubierta las vísceras colgantes y derraman abundante sangre sobre el mar (…).

El auto-sacrificio en masa exhibe una serie de alteraciones con respecto a los parámetros tradicionales de los enfrentamientos épicos o historiográficos ya que no solo opone sacrílegamente a miembros de una misma familia ("fratribus incurrunt fratres natusque parenti" 563), sino que confunde los límites entre los sujetos y los objetos de batalla a través de ciertas paradojas que involucran la sucesión de las acciones (Esposito 1988:65; Bartsch 1997:25-29): la espada es golpeada por el pecho y las gargantas se dejan atravesar por las manos armadas ("percussum est pectore ferrum / et iuguli pressere manum" 560-562). En un efecto de *responsio* con la escena introductoria del bloqueo de Antonio, dicha confusión es focalizada por una acumulación de marcas sintácticas negativas que desencadenan diversas inversiones (*nec* 559; *nec* 560; *haud* 564; *non* 566). La fraternidad que une a los soldados mella cualquier expresión de coraje marcial al perturbar el sentido tradicional de la *pietas*, concepto que —al igual que la *uirtus*[30] y la *fides*[31]— se asocia aquí con una nueva forma de heroísmo que deconstruye el *ethos* emblemático del *pius Aeneas*

30. *B.C.* 4.470; 491; 512; 558 y 581.
31. *B.C.* 4.498 y 543.

por cuanto establece una sinonimia inaudita entre las nociones de *pietas* e *impietas* ("Pietas ferientibus una / non repetisse fuit." 565-566). El proceso es explicitado, además, por una factura métrica que subraya, por un lado, la idea de 'hermandad' (*fratribus* 563) con un esquema de contraste entre el primer pie dactílico y el cuerpo espondaico del resto del hexámetro (DSSS)[32] y, por otro lado, instaura ese contraste como marco de una sucesión de disposiciones de antítesis e inversión (DDSS 564 / SSDD 565 / DDSS 566)[33] que contribuyen a tornar sospechoso, también en el plano rítmico del relato, el significado de las categorías con las cuales el poema narra esta escena bélica. La imagen inmediatamente siguiente de la acumulación de cadáveres ("iam strage cruenta / conspicitur cumulata ratis, bustisque remittunt / corpora…" 570-572) completa los rasgos de un horror infernal que 'desborda' las modalidades narrativas tradicionales y construye un nuevo universo épico a través de la resignificación de sus elementos convencionales.

32. Sobre los alcances estilísticos de este esquema métrico, cfr. Lucot (1955).

33. Sobre este tipo de análisis del hexámetro, cfr. Dangel (1999a; 1999b.).

Conclusiones

La configuración estilística y el espesor intratextual e intertextual de la escena del bloqueo en Curicta connotan la interpretación genérica de la hazaña posterior de Vulteyo. Desde el punto de vista macroestructural, el relato del suicidio colectivo instigado por ese general constituye, en el centro narrativo del libro 4, el clímax heroico de los eventos bélicos que comienzan con la campaña de Ilerda, en España. Dicho relato es anunciado por una breve escena cuyas implicancias poéticas pasan desapercibidas en el texto. Sin embargo, a la luz del tópico cultural del *nefas* civil que atraviesa el poema lucaniano y de la compleja trama estilística de ese libro, tal escena puede ser postulada como parte fundamental de una estrategia genérica que apunta a narrar el conflicto intestino a través de situaciones insólitas, inesperadas y, a menudo, monstruosas.

La inserción de categorías épicas en el contexto inédito de un *bellum impium* exhibe, pues, en filigrana, el tipo de relación que establece el poema de Lucano con su tradición así como los rasgos de una nueva poética del *epos* basada en la construcción de diversos contraespacios. Si el *bellum impium* funciona, desde una perspectiva socio-política, como la contracara de un *bellum iustum*, el *locus horridus* que crea simbólicamente la guerra civil funciona, desde una perspectiva estilístico-genérica, como la contracara de un *locus amoenus* convencional. Tales analogías desencadenan una red de sentidos metafóricos que desestabilizan el horizonte de expectativas del relato de Vulteyo y, de un modo más general, del libro 4. Las distintas modulaciones de la imagen del hambre de los soldados de Antonio instauran un gran *locus horridus* cuyas manifestaciones a lo largo del texto despliegan el horror civil en los distintos planos compositivos. La inversión a partir del módulo de la negación y las anomalías semántico-conceptuales constituyen aspectos fundamentales de un proceso de alteración del código épico que opera a partir de una problematización de sus márgenes.

Recibido: 7 de marzo de 2013. Aceptado: 8 de mayo de 2013

Bibliografía

Ediciones y Comentarios

» Asso, P. (2010). ***A Commentary on Lucan, De bello ciuili IV. Introduction, Edition, and Translation***. Göttingen: De Gruyter.

» Bömer, F. (1977). ***P. Ouidius Naso, Metamorphosen, Komm***. (VIII-IX). Heidelberg.

» Bourgery, A. (1976[5]). ***Lucain, La guerre civile (La Pharsale), Tome I (livres I-V)***. Paris: Les Belles Lettres.

» Esposito, P. (2009). ***Marco Anneo Lucano, Bellum Civile (Pharsalia), libro IV***. Napoli: Loffredo.

» Shackleton Bailey, D. R. (1988). ***M. Annaei Lucani de Bello Ciuili***. Stuttgart: Teubner.

Textos críticos

» Ahl, F. M. (1976). ***Lucan. An Introduction***. Ithaca-N.Y.: Cornell University Press.

» Ariemma, E. M. (2004). "Lo spettro della fame, l'arsura della sete (Sil. II 461-474)". En: Esposito, P.- Ariemma, E. M. (edd.), ***Lucano e la tradizione dell'epica latina***. Napoli: Guida, 153-191.

» Aygon, J. P. (2010). "L'insertion de quelques ***descriptiones locorum*** dans la narration chez Lucain: le jeu avec la tradition épique". En: Devillers, O. & Franchet D'espèrey, S (éd.), ***Lucain en débat. Rhétorique, poétique et histoire***. Bordeaux: Ausonius, 43-54.

» Bartolomé, J. (2004). "Reflexiones en torno al uso del léxico de la victoria en la ***Farsalia*** de Lucano", ***Voces*** 15, 13-42.

» ——— (2006). "La narración de la batalla de Farsalia como derrota en Lucano", ***Emerita*** 74, 259-288.

» Bartsch, S. (1997). ***Ideology in Cold Blood: A Reading of Lucan's Civil War***. Cambridge, Mass. & London: Harvard University Press.

» Cuny-Le Callet, B. (2005). ***Rome et ses monstres. Naissance d'un concept philosophique et rhétorique***. Grenoble: Jérôme Millon.

» Dangel, J. (1999a). "L'hexamètre latin: une stylistique des styles métriques", ***Flor. Il.*** 10, 63-94.

» ——— (1999b). "***Formosam resonare doces Amaryllida siluas***: écritures métriques et métamorphoses poétiques". En: Luque-Moreno, J. (ed.), ***Estudios de métrica latina***. Granada, 257-280.

» ——— (2001). "Les tragédies mythologiques et prétextes de l'époque républicaine: politique en texte caché?". En: ***Studien zu Antiken Identitäten***. Würzburg, 11-37.

» Ernout, A., Meillet, A. (1959[4]). ***Dictionnaire étymologique de la langue latine***. Paris: Klincksieck.

» Esposito, P. (1987). ***Il racconto della strage. Le battaglie nella Pharsalia***, Napoli: Loffredo.

» ——— (2004). "Lucano e la negazione per antitesi". En Esposito, P., Ariemma, E. M. (edd.), ***Lucano e la tradizione dell'epica latina***. Napoli: Guida, 39-67.

ISSN (en línea) 2362-4841 / ISSN (impresa) 0325-1721
Anales de Filología Clásica /26 (2013)

» Estèves, A. (2006). "Poétique de l'horreur dans l'épopée et l'historiographie latines, dès l'époque cicéronienne à l'époque flavienne: imaginaire, esthétique, reception", ***Inf. Litt***. 58.2, 27-32.

» Gorman, V. B. (2001). "Lucan's Epic ***Aristeia*** and the Hero of the ***Bellum Ciuile***", ***CJ*** 96, 263-290.

» Jal, P. (1963). ***La guerre civile à Rome***. Paris: Presses Universitaires de France.

» Jauss, H.R. (1978). ***Pour une esthétique de la réception***. Paris: Gallimard.

» Lennon, J. (2011). ***Carnal, Bloody and Unnatural Acts: Religious Pollution in Ancient Rome***. Thesis submitted to the University of Nottingham for the degree of Doctor of Philosophy.

» Lucot, R. (1955). "Un type d'hexamètre latin d'Ennius à Virgile", ***Pallas*** 3, 29-39.

» Malaspina, E. (1994). "Tipologie dell'inameno nella letteratura latina. ***Locus horridus***, paesaggio eroico, paesaggio dionisiaco: proposta di risistemazione", ***Aufidus*** 23, 7-22.

» Martindale, Ch. (1993). ***Redeeming the Text. Latin Poetry and the Hermeneutics of Reception***. Cambridge: Cambridge University Press.

» Masters, J. (1992). ***Poetry and Civil War in Lucan's Bellum Ciuile***. Cambridge: Cambridge University Press.

» Mugellesi, I. (1973). "Il senso della natura in Seneca tragico". En: ***Argentea Aetas: in Memoriam E. V. Marmorale***. Genoa, 29–66.

» Petrone, G. (1996). ***Metafora e tragedia. Immagini culturali e modelli tragici nel mondo romano***. Palermo: Sellerio Editore.

» Saylor, C. (1986). "Wine, blood and water: the imagery of Lucan ***Pharsalia*** IV 148-401", ***Eranos*** 84, 149-156.

» Schaeffer, J.-M. (1986). "Du texte au genre. Notes sur la problématique générique". En ***Théorie des genres***. Paris: Seuil, 179-205.

» ——— (1989). ***Qu'est-ce qu'un genre littéraire?***. Paris: Seuil.

» Schönbeck, G. (1962). ***Der locus amoenus von Homer bis Horaz***. Diss. Heidelberg.

» Sklenář, R. (2003). ***The Taste for Nothingness: A Study of Virtus and Related Themes in Lucan's Bellum Civile***. Michigan: University of Michigan Press.

» Thompson, L., Bruère, R. T. (1970). "The Virgilian Background of Lucan's Fourth Book", ***CPh*** 65, 152-172.

» Tola, E. (2012). "Una versión de la historia o la poética del ***monstrum*** en Lucano (***B.C.*** 4, 465-581)", ***Euphrosyne*** 40, 355-366.